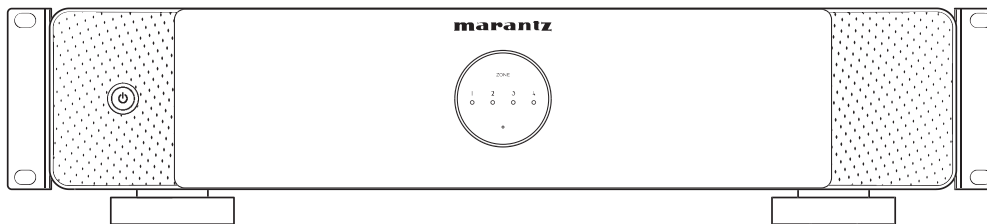


marantz



MODEL M4 | Многокомнатный усилитель

Руководство пользователя

Комплект поставки	4
Названия и функции деталей	5
Передняя панель	5
Задняя панель	6
Размещение	7
Монтаж в стойке	7
Подключение	9
Подключение динамиков (4 стереозоны)	10
Подключение к внешнему усилителю или AV-ресиверу	13
Подключение сабвуфера	14
Подключение запоминающего устройства USB	15
Управление триггера	16
Подключение внешних устройств	17
Подключение к сети	18
Подключение предусилителя (режим усилителя)	19
Переключение в режим усилителя мощности	20
Подача питания на устройство	21
Получение приложения HEOS	22
Настройка	
Добавление регистрации встраиваемых устройств HEOS в приложении HEOS	23
Добавление проводных встраиваемых устройств HEOS	23
Добавление беспроводных встраиваемых устройств HEOS	24
Учетная запись HEOS	25

Воспроизведение

Воспроизведение музыки через потоковые музыкальные службы	26
Выбор помещения/устройства	26
Выбор музыкальной дорожки или радиостанции из источников музыки	27
Прослушивание одной и той же музыки в разных помещениях	28
Группирование помещений	28
Разгруппирование помещений	29
Группирование всех помещений	30
Разгруппирование всех помещений	31
Прослушивание интернет-радио	32
Воспроизведение музыки, хранящейся на мобильном	32
Воспроизведение файлов, хранящихся на ПК или NAS	32
Воспроизведение музыки с внешнего устройства	33
Воспроизведение музыки с флэш-накопителя USB	33
Функция AirPlay	34
Воспроизведение композиций с iPhone, iPod touch, iPad или Mac	35
Воспроизведение композиций с ПК Windows	35
Воспроизведение композиции с iPhone, iPod touch, iPad или Mac на нескольких синхронизированных устройствах (AirPlay 2)	36
Функция Spotify Connect	37
Воспроизведение через динамик музыки из Spotify	37



Устранение неполадок

Устранение неполадок	38
Устройство выключается, и индикатор защиты мигает красным	39
Музыка иногда прекращается или запаздывает	39
Я слышу задержку при использовании входа внешнего источника со своим ТВ	40
Сброс устройства	40
Восстановление заводских настроек устройства	40

Индикатор состояния

Таблица состояния светодиодной индикации	41
---	-----------

Приложение

Управление питанием	45
Поддерживаемые типы файлов и кодеки	46
Поддерживаемые форматы аудио (оптический)	46
Информация о товарных знаках	47
Технические характеристики	48



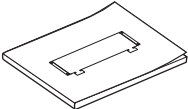
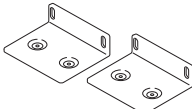





Благодарим Вас за приобретение данного изделия Marantz.

Чтобы гарантировать его бесперебойную работу, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство пользователя, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

После прочтения руководства обязательно сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Комплект поставки

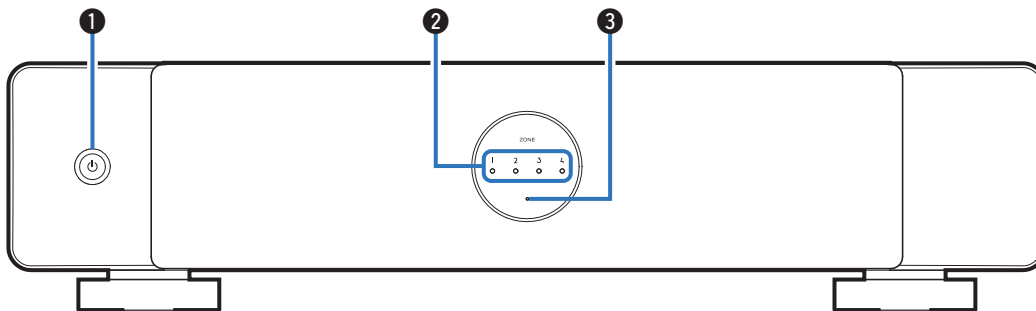
Убедитесь, что в комплект поставки изделия входит следующее.

 <p>Краткое руководство пользователя</p>	 <p>Инструкции по технике безопасности</p>	 <p>Кронштейны для монтажа в стойку</p>	 <p>Кабель Ethernet</p>
 <p>Шнур питания (для Северной Америки)</p>	 <p>Шнур питания (для Европы)</p>	 <p>Шнур питания (для Великобритании)</p>	 <p>Шнур питания (для Австралии)</p>
 <p>Шнур питания (для Японии)</p>	 <p>Шнур питания (для Китая)</p>		



Названия и функции деталей

Передняя панель



1 Кнопка включения питания (Ф)

Используется для перехода в режим быстрого начала работы или режим глубокого ожидания и возврата из них.

2 Индикаторы зоны

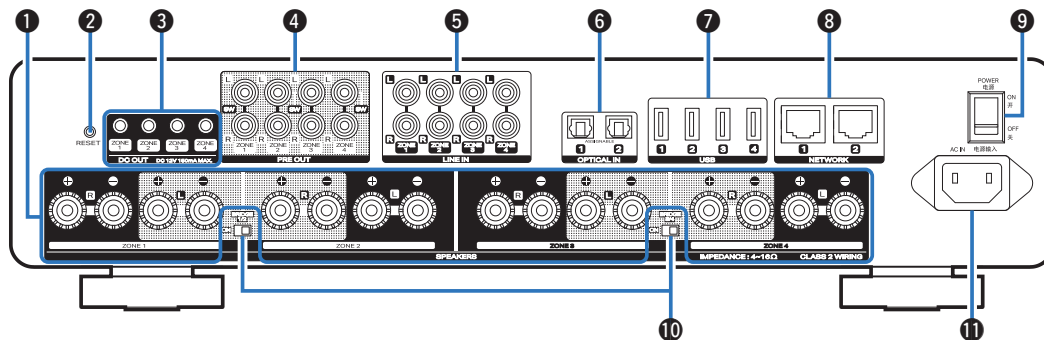
Подробнее в “Таблица состояния светодиодной индикации” (📖 стр. 41)

3 Индикатор защиты

При срабатывании схемы защиты этот индикатор мигает. (📖 стр. 39)



Задняя панель



❶ Разъемы для динамиков (SPEAKERS)

Используются для подключения динамиков. (☞ стр. 10)

❷ Кнопка RESET

Происходит возврат всех настроек к заводским параметрам по умолчанию. (☞ стр. 40)

❸ Гнезда триггерного выхода (DC OUT)

Используются для подключения устройств, оснащенных функцией триггера. (☞ стр. 16)

❹ Аналоговые выходные разъемы (PRE OUT)

Используется для подключения внешних усилителей. (☞ стр. 13)

❺ Аналоговые входные разъемы (LINE IN)

- Используются для подключения устройств, оборудованных аналоговыми аудиовыходами. (☞ стр. 17)
- Используются для подключения предварительного усилителя, когда данное устройство используется в качестве усилителя мощности. (☞ стр. 19)

❻ Разъемы цифровых входов (OPTICAL IN)

Используются для подключения устройств, оборудованных цифровыми аудиовыходами. (☞ стр. 17)

❼ Порты USB

Используется для подключения накопителей USB. (например, запоминающие устройства USB) (☞ стр. 15)

❽ Разъемы NETWORK

Служит для подключения данного устройства к проводной сети Ethernet. (☞ стр. 23)

❾ Выключатель питания (POWER)

❿ Переключатели мостового режима (BRIDGE)

Используется для включения настройки моста усилителя. (☞ стр. 11)

⓫ Входной разъем переменного тока

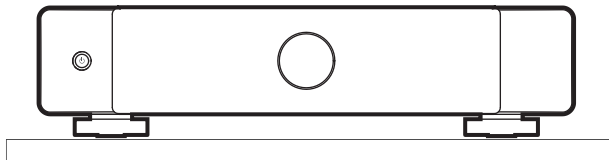
Используется для подключения шнура питания. (☞ стр. 21)



Размещение

Устройство следует размещать в удобном месте рядом с проводами динамика.

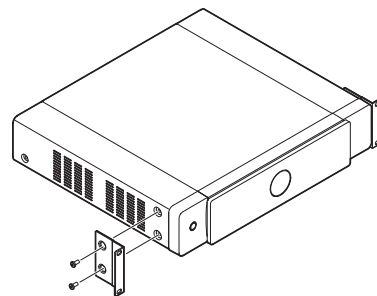
- Устройство не является водонепроницаемым. Не размещайте его рядом с источником воды и не оставляйте под дождем или снегом.



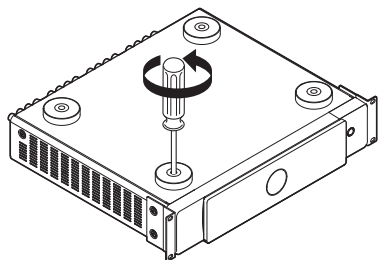
Монтаж в стойке

Прикрепите по бокам устройства прилагаемые кронштейны для монтажа в стойку, если нужна установка в стандартную стойку для оборудования EIA.

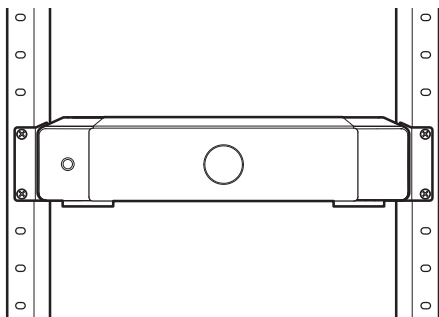
- 1** Удалите два винта с каждой стороны устройства.
- 2** Совместите кронштейны с отверстиями под винты и установите на место винты, убедившись в их надежности.



3 С помощью отвертки (не входит в комплект поставки) снимите нижнюю ножку устройства.



4 С помощью кронштейнов для монтажа в стойку прикрепите к ней устройство.



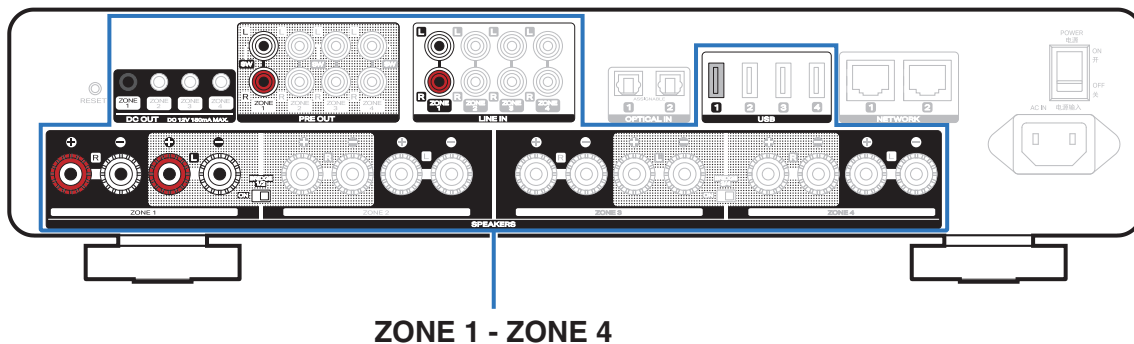
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не закрывайте боковую часть устройства. Помните, что тепло рассеивается с боковой поверхности устройства.
- Тщательно продумайте среду установки. Например, убедитесь в обеспечении защиты устройства от тепла, рассеиваемого другими приборами. При необходимости используйте принудительную вентиляцию. Условия окружающей среды должны соответствовать спецификациям, описанным в “Технические характеристики” (☞ стр. 48).
- Если устройство не предназначено для монтажа в стойку, удалите кронштейны для монтажа в стойку.



Подключение

В этом документе приводится описание подключения, основанного на ZONE 1 в качестве примера, у ZONE 2 через Zone 4 имеются те же функции, что и у ZONE 1.



Подключение динамиков (4 стереозоны)

■ Подсоединение акустической системы

Внимательно проверьте левый (Л) и правый (П) каналы и полярность + (красный) и – (черный) на колонках, присоединенных к устройству, и подключите каналы в соответствии с указанной маркировкой.

- 1 Срежьте около 10 мм изоляции с провода колонок, затем или крепко скрутите сердечник провода, или воспользуйтесь клеммами для подключения.



- 2 На колонках поверните разъемы для подключения против часовой стрелки и немного ослабьте их.



- 3 Вставьте кабель от колонок в разъемы.

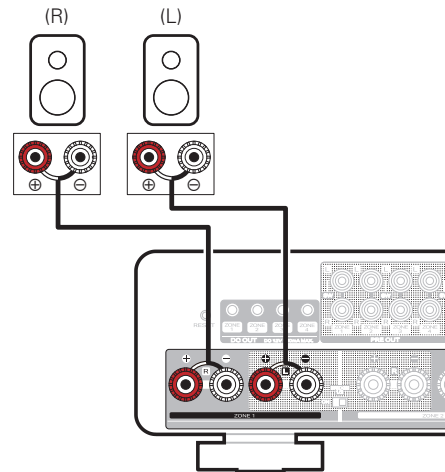


- 4 Поверните разъем на динамике по часовой стрелке, чтобы затянуть его.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед подключением динамиков выключите выключатель питания на задней панели. Также отключите все подключенные сабвуферы.
- Выполняйте подсоединение таким образом, чтобы центральные проводники кабеля акустической системы не выступали из клеммы громкоговорителя. Возможно срабатывание схемы защиты при соприкосновении центральных проводников с задней панелью или при соприкосновении проводов + и - друг с другом.
- Запрещается прикасаться к разъемам динамиков, когда подключен шнур питания и включен на задней панели выключатель питания. Это может привести к поражению электрическим током.
- Используйте динамики с сопротивлением от 4 до 16 Ω /Ом. Схема защиты может быть активирована, если используются громкоговорители с сопротивлением, не соответствующим указанному.



■ Подключение динамиков (две мостовые зоны)

Более высокую мощность можно получить при подключении с помощью мостового соединения. Для формирования мостового соединения можно комбинировать разъемы динамиков ZONE 1 и ZONE 2 или ZONE 3 и ZONE 4.

- 1** Выключите выключатель питания на задней панели.
- 2** Подключите левый динамик к разъему левого динамика ZONE 1, а правый — к разъему правого динамика ZONE 2.

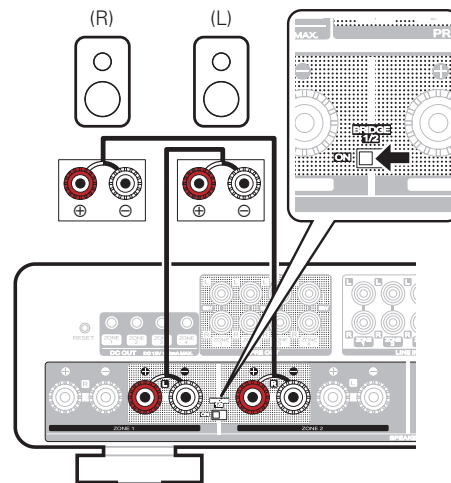


- Можно также использовать разъем динамиков Lch-стороны для ZONE 3 и разъем для правого динамика для ZONE 4.

- 3** Переместите на 1/2 переключатель BRIDGE в положение “ON”.



- Для подключения разъемов колонок ZONE 3 и ZONE 4 с помощью моста, установите BRIDGE на 3/4 в “ON”.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед подключением динамиков выключите выключатель питания на задней панели. Выключите сабвуфер.
- Выполняйте подсоединение таким образом, чтобы центральные проводники кабеля акустической системы не выступали из клеммы громкоговорителя. Возможно срабатывание схемы защиты при соприкосновении центральных проводников с задней панелью или при соприкосновении проводов + и - друг с другом.
- Запрещается прикасаться к разъемам динамиков, когда подключен шнур питания и включен на задней панели выключатель питания. Это может привести к поражению электрическим током.
- Используйте динамики с сопротивлением от 4 до 16 Ω /Ом. Схема защиты может быть активирована, если используются громкоговорители с сопротивлением, не соответствующим указанному.
- В режиме BRIDGE один канал выводится из одной зоны ZONE. В приведенном ниже примере сигнал не выводится из динамика Rch в ZONE1 и Lch в ZONE2.
- ZONE 1 и ZONE 2, подключенные с помощью мостового соединения, работают в качестве ZONE 1, а ZONE 3 и ZONE 4, подключенные с помощью мостового соединения, — ZONE 3.
- Когда устройство настроено на мостовой режим, выбрать настройки ZONE 2 и ZONE 4 в настройках “Мои Устройства” в приложении HEOS не получится.

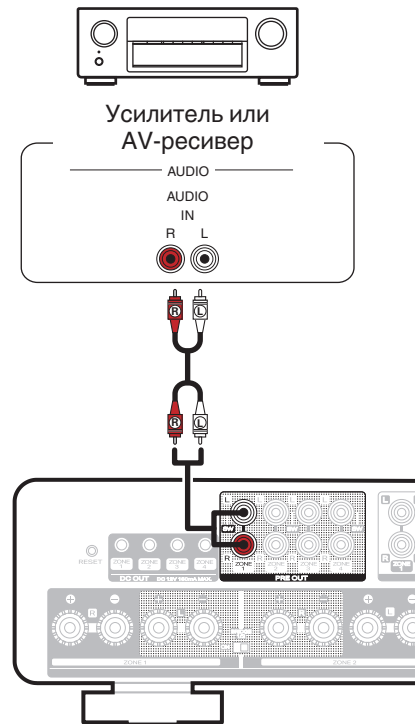


Подключение к внешнему усилителю или AV-ресиверу

С помощью соответствующих кабелей подключите выход PRE OUT к имеющемуся входу усилителя или AV-ресивера.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении к разъему PRE OUT устройства, настройте следующие параметры в “Мои Устройства” приложения HEOS
 - Сабвуферный выход (L) установите на выключено.
 - Предусиленный выход установите на выключено.

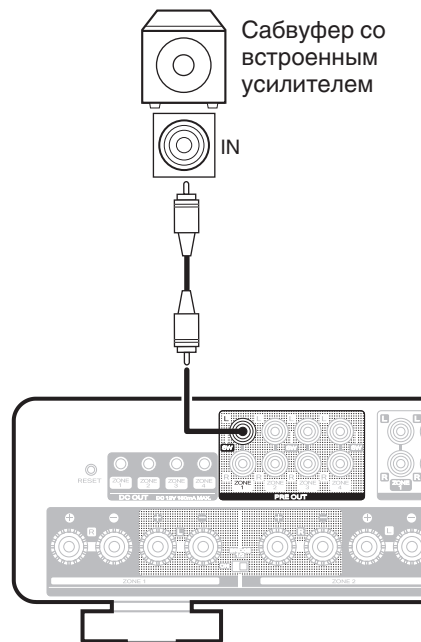


Подключение сабвуфера

Подключите выход PRE OUT“L” ко входу вашего подключенного сабвуфера или усилителя сабвуфера.

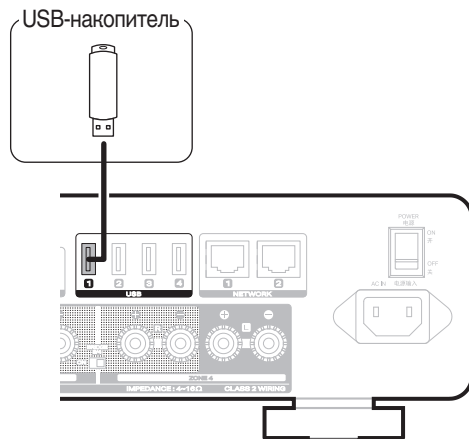
ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении к сабвуферу устройства, настройте следующие параметры в “Мои Устройства” приложения HEOS.
 - Сабвуферный выход (L) установите на выключено.
 - Предусиленный выход установите на выключено.
- В приложении HEOS можно в “Мои Устройства” настроить фильтры высоких и низких частот.



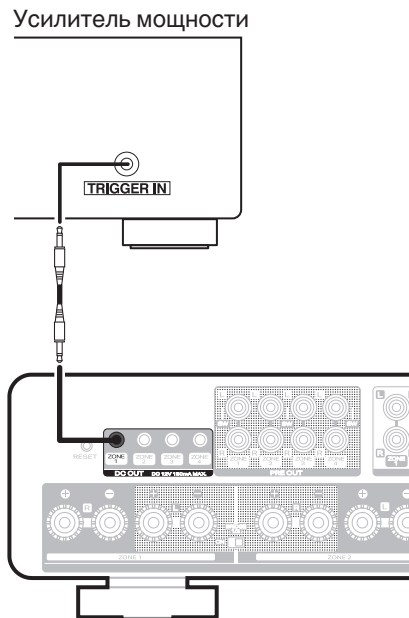
Подключение запоминающего устройства USB

Подключите запоминающее устройство USB с файловой системой FAT32 или NTFS, содержащий цифровые музыкальные файлы, к любому свободному порту USB.



Управление триггера

Если у усилителя мощности, подключенного к устройству, есть разъем триггерного входа, то с помощью кабеля 3,5 мм (не прилагается в комплекте) подключите его к триггерному выходному разъему (DC OUT) устройства. Сигнал 12 В/150 мА выводится через триггерный выход (DC OUT).



ПРИМЕЧАНИЕ

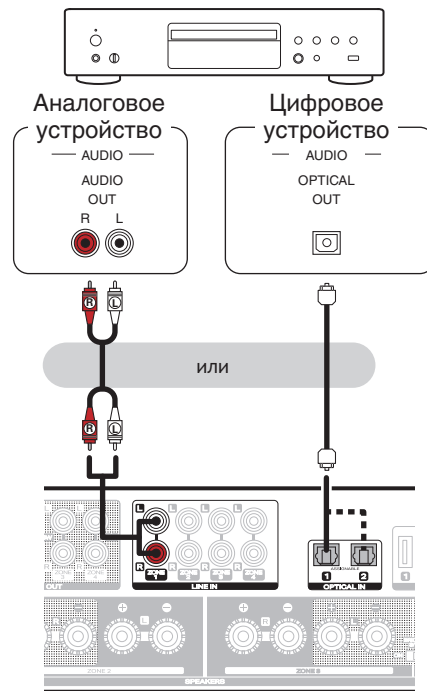
- Для подключения гнезд триггерных выходов (DC OUT) используйте монофонический кабель с мини-штекером. Не следует пользоваться стереофоническим кабелем с мини-вилкой.
- Для использования управления триггера нужно установить настройки триггера приложения HEOS.



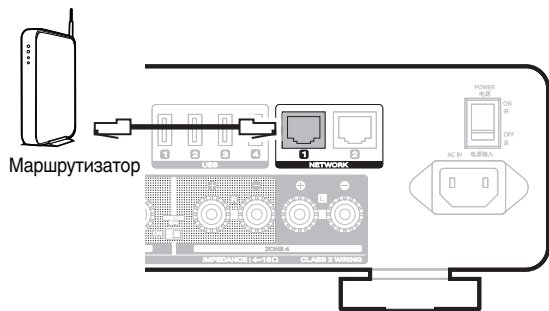
Подключение внешних устройств

■ Подключение устройства воспроизведения аудио

С помощью соответствующих кабелей подключите вход LINE IN или OPTICAL IN к устройству воспроизведения аудио. (CD-проигрыватель, портативный проигрыватель и т. д.)

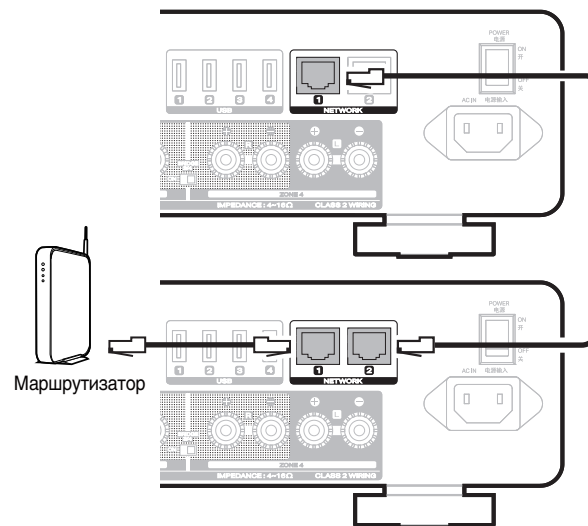


Подключение к сети



■ Последовательное подключение

Второе соединение Ethernet можно использовать для подключения другого MODEL M4 к вашей сети.



ПРИМЕЧАНИЕ

- У каждого MODEL M4 есть четыре модуля HEOS, поэтому всегда считается с поддержкой четырех устройств при максимальном количестве 32 встроенных устройств HEOS, поддерживаемых в одной сети. В одной сети поддерживаются до 8 устройств MODEL M4.



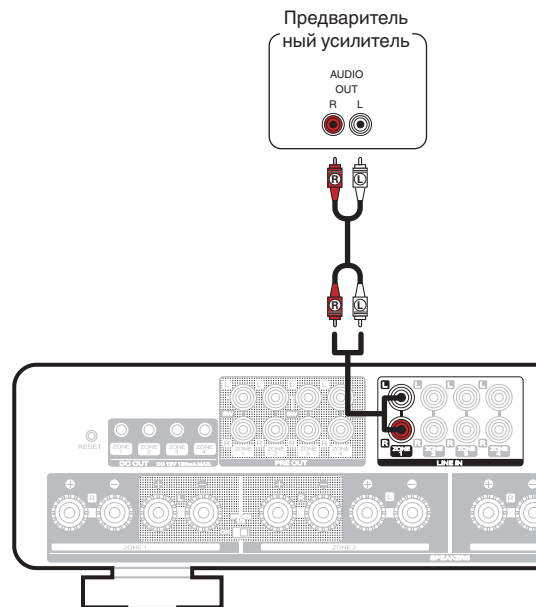
Подключение предусилителя (режим усилителя)

Вы можете использовать устройство в качестве усилителя мощности, подключив предусилитель.

Подключите выходы предварительного усилителя к входам LINE IN.



- В режиме усилителя мощности звуковой сигнал на входе LINE IN ZONE 1 выводится только из SPEAKER ZONE 1. То же самое относится к ZONE 2, ZONE 3 и ZONE 4.
- Переключите устройство в режим усилителя мощности, чтобы использовать его в качестве усилителя мощности. (📖 стр. 20)



Переключение в режим усилителя мощности

Переключите устройство в режим усилителя мощности, чтобы использовать его в качестве усилителя мощности.

1 Удерживая нажатой кнопку управления питанием (⏻) на передней панели, включите выключатель питания на задней панели.

- Защитный индикатор 3 раза мигнет.

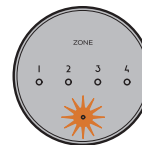


- Все зоны переходят в режим усилителя мощности.
- В режиме усилителя мощности громкость устройства не регулируется. Отрегулируйте громкость посредством предварительного усилителя.
- В режиме усилителя мощности устройством нельзя управлять из приложения.
- В режиме усилителя мощности устройство не переключается автоматически в режим быстрого запуска. (🔧 стр. 45) Нажмите кнопку питания на устройстве.

■ Выход из режима усилителя мощности.

1 Удерживая нажатой кнопку питания (⏻) на передней панели, включите выключатель питания на задней панели.

- Защитный индикатор 6 раза мигнет.



ПРИМЕЧАНИЕ

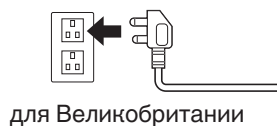
- При выходе из режима усилителя мощности уровень громкости устройства будет установлен на 64 (100 шагов). Отрегулируйте громкость перед воспроизведением аудио.



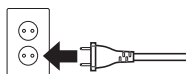
Подача питания на устройство

ПРИМЕЧАНИЕ

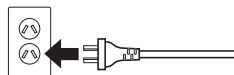
- Подключите соответствующий для вашего региона шнур питания между задней панелью устройства и сетевой розеткой, затем переведите выключатель питания, расположенный на задней панели, в положение ON.



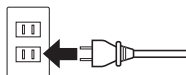
для Великобритании



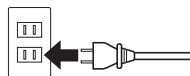
Для Европы



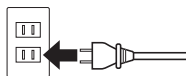
для Австралии



Для Северной Америки

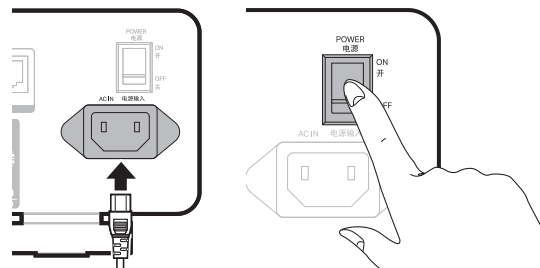


для Китая



Для Японии

Питание: 100 – 240 В пер. тока, 50/60 Гц



Получение приложения HEOS

Из приложения HEOS можно использовать многие онлайн-службы потоковой передачи музыки. В зависимости от географического положения вам может быть доступно несколько вариантов подключения к службам.

Загрузите приложение HEOS для iOS или Android, набрав “HEOS” в строке поиска магазинов App Store®, Google Play™ или Amazon.



С целью усовершенствования технические характеристики и конструкция могут изменяться без уведомления.



Добавление регистрации встраиваемых устройств HEOS в приложении HEOS

Система HEOS – это настоящая многокомнатная аудиосистема, которая автоматически синхронизирует воспроизведение аудио между несколькими встраиваемыми устройствами HEOS таким образом, что аудиосигнал, поступающий из различных помещений, оказывается точно синхронизированным и всегда звучит отменно! Вы можете легко добавить до 32 встраиваемых устройств HEOS к своей системе HEOS.

ПРИМЕЧАНИЕ

- У каждого MODEL M4 есть четыре модуля HEOS, поэтому всегда считается с поддержкой четырех устройств при максимальном количестве 32 встроенных устройств HEOS, поддерживаемых в одной сети. В одной сети поддерживаются до 8 приборов MODEL M4.

Добавление проводных встраиваемых устройств HEOS

Просто подключите встраиваемые устройства HEOS к домашней сети с помощью кабеля Ethernet — встраиваемые устройства HEOS появятся в приложении HEOS в качестве нового помещения на экране Помещения.

Для удобства использования можно присвоить имя встраиваемому устройству HEOS для обозначения комнаты, в которой находится устройство.

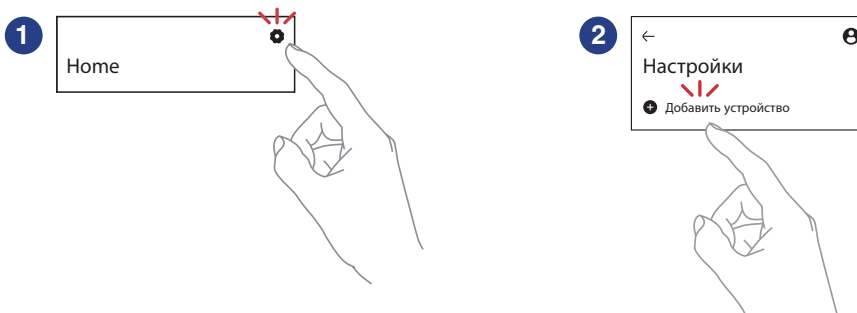


- Используйте только защищенный кабель STP или кабель ScTP LAN; данные кабели можно приобрести в любом магазине электроники (рекомендуется выбирать кабель категории 5 или выше).
- Рекомендуется использовать обычный экранированный кабель LAN. Если используется плоский или неэкранированный кабель, другие устройства могут пострадать от помех.
- Не подключайте разъем NETWORK непосредственно к порту ЛВС или разъему Ethernet на компьютере.



Добавление беспроводных встраиваемых устройств HEOS

Можно добавить дополнительные встраиваемые устройства HEOS в систему HEOS, выбрав “Добавить устройство” в меню настроек приложения HEOS и следуя инструкциям на экране:



ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство невозможно подключить к беспроводной сети.



Учетная запись HEOS

■ Что такое учетная запись HEOS?

Учетная запись HEOS является главной учетной записью или общим инструментом для управления всеми вашими музыкальными службами HEOS: при помощи одного единственного имени пользователя и пароля.



■ Зачем нужна учетная запись HEOS?

С учетной записью HEOS необходимо вводить имена и пароли музыкальных сервисов только один раз. Это позволит Вам просто и быстро пользоваться большим количеством приложений управления на различных устройствах. Вы просто на любом устройстве входите в систему под своей учетной записью HEOS и получаете доступ ко всем связанным музыкальным службам, истории воспроизведения и пользовательским спискам воспроизведения, даже если слушаете музыку у друга дома при помощи его системы HEOS.

■ Создание учетной записи HEOS

В первый раз при попытке зайти в любую музыкальную службу с экрана “Home” приложения HEOS вам будет предложено зарегистрировать учетную запись HEOS.

■ Изменение учетной записи HEOS

- 1 Коснитесь вкладки “Home”.
- 2 Выберите значок Параметры  в верхнем правом углу экрана.
- 3 Выберите значок Аккаунт HEOS .
- 4 Измените местоположение или пароль либо удалите учетную запись или выйдите из нее.



Воспроизведение музыки через потоковые музыкальные службы

Музыкальная служба – это музыкальная интернет-компания, которая предоставляет доступ к обширным музыкальным коллекциям посредством бесплатных или платных подписок. В зависимости от географического положения вам может быть доступно несколько вариантов подключения к службам.

ПРИМЕЧАНИЕ

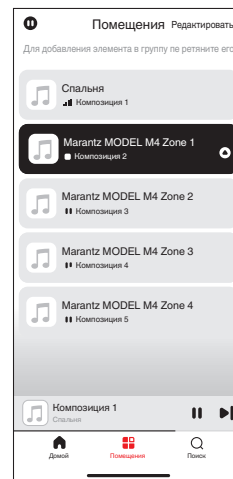
- Приложение и марка HEOS не аффилирована ни с какими производителями мобильных устройств. Доступность музыкальных сервисов в разных регионах может отличаться. На момент приобретения не все сервисы могут быть доступны. Время от времени могут появляться новые сервисы и прекращать работу старые. Это зависит от решения поставщиков услуг музыкальных сервисов или других факторов.

Выбор помещения/устройства

- 1** Коснитесь вкладки “Помещения”. Выберите “Marantz MODEL M4 Zone 1”, если используется несколько встраиваемых устройств HEOS.

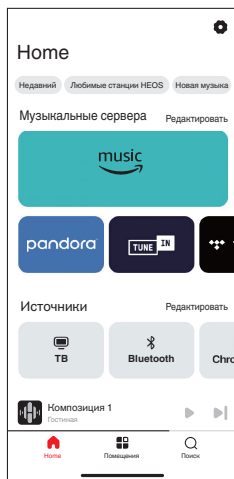


- Чтобы перейти в режим редактирования, коснитесь “Редактировать” вверху справа. Вы можете изменить отображаемое имя.



Выбор музыкальной дорожки или радиостанции из источников музыки

- 1 Коснитесь вкладки “Home” и выберите источник музыки.

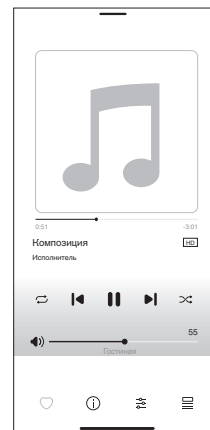


- Отображаемые музыкальные сервисы могут быть недоступны в Вашем регионе.

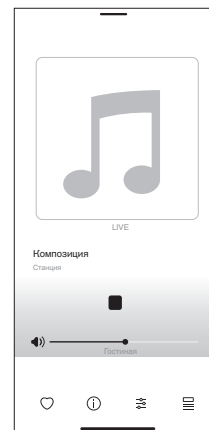
- 2 Выполните поиск музыки для воспроизведения.

После выбора музыкальной дорожки или радиостанции приложение автоматически перейдет к экрану “Воспроизведение”.

Аудиофайл



Потоковая передача



- Баннер “Воспроизведение” отображается на экране “Home”, экране “Помещение” и экране “Поиск”. Независимо от того, который экран отображается, можно смотреть, какая композиция воспроизводится в данный момент, и выполнять простые операции управления воспроизведением.

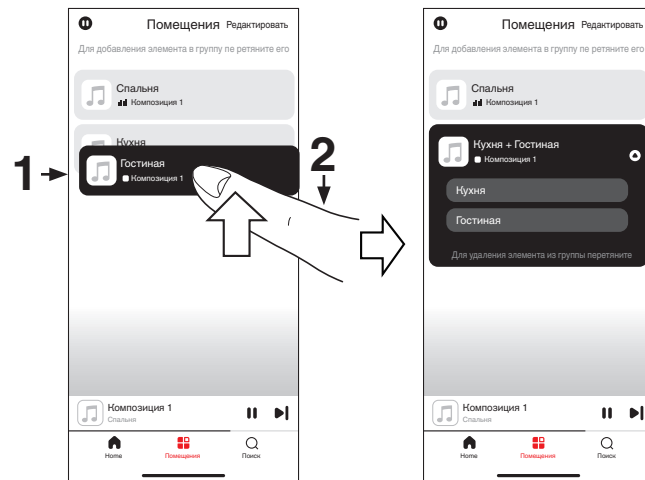


Прослушивание одной и той же музыки в разных помещениях

Эта система – подлинная многокомнатная аудиосистема. Пользователь может создать одну или несколько групп HEOS для автоматической синхронизации воспроизводимого звука на нескольких устройствах с HEOS Built-in. При этом музыка, воспроизводимая в разных помещениях, идеально синхронизируется и всегда звучит потрясающе! К системе можно без труда подключить до 32 устройств. Можно сгруппировать до 16 отдельных устройств, чтобы они полностью синхронно воспроизводили одну и ту же композицию.

Группирование помещений

- 1** Нажмите и удерживайте помещение, в котором музыка не воспроизводится.
- 2** Перетащите его на помещение, в котором воспроизводится музыка, и уберите палец.
- 3** Два помещения будут сгруппированы в одну группу устройств и в обоих помещениях будет воспроизводиться одна и та же идеально синхронизированная музыка.

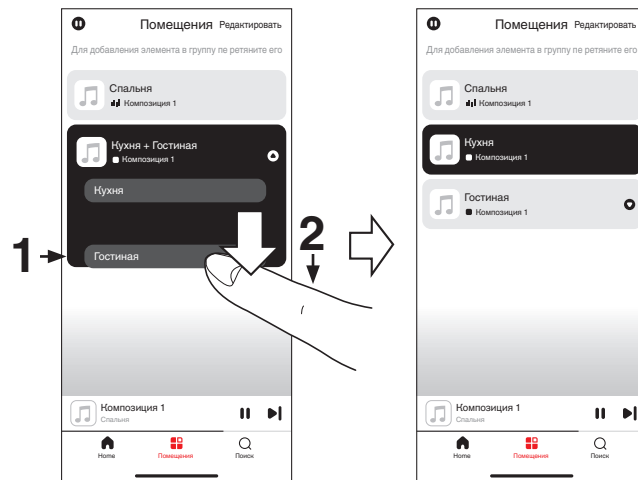


Разгруппирование помещений

- 1 Нажмите и удерживайте помещение, которое необходимо удалить из группы.
- 2 Перетащите помещение из группы и уберите палец.

ПРИМЕЧАНИЕ

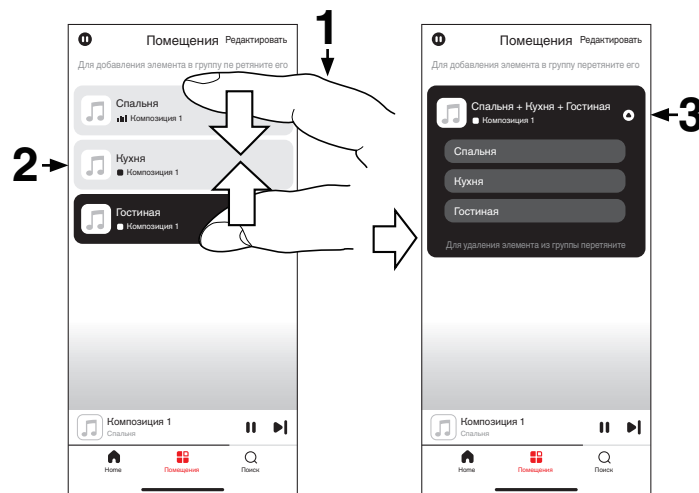
- Первое помещение, в котором началось воспроизведение музыки перед группированием, удалить нельзя.



Группирование всех помещений

Вы можете легко сгруппировать вместе все помещения (до 16 помещений) жестом “стягивания”.

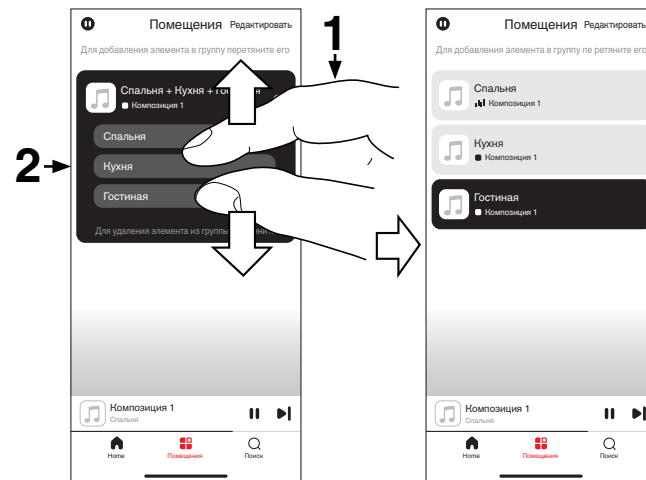
- 1** Поместите два пальца на экран над списком помещений.
- 2** Быстро сведите пальцы вместе и уберите их с экрана.
- 3** Все помещения будут объединены и в них будет воспроизводиться одна и та же идеально синхронизированная музыка.



Разгруппирование всех помещений

Вы можете легко разгруппировать все помещения жестом “разведения”.

- 1** Поместите два соединенных вместе пальца на экран над списком помещений.
- 2** Быстро разведите пальцы и уберите их с экрана.
- 3** Все помещения будут разгруппированы.



Прослушивание интернет-радио

С помощью радиослужбы TuneIn в системе HEOS можно получить доступ к более чем 100 000 бесплатных интернет-радиостанций по всему миру. Просто выберите логотип TuneIn на экране “Home”, просмотрите список из 100 000 станций, тщательно организованных по популярным категориям, и выберите станцию, соответствующую вашему настроению.



- Если у вас есть учетная запись TuneIn, коснитесь “Редактировать” в разделе “Музыкальные сервисы” на экране “Home”, выберите “TuneIn” и войдите в службу TuneIn, чтобы получить доступ ко всем станциям “Избранное” TuneIn.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Служба базы данных радиостанций может без уведомления приостанавливать работу или быть недоступна по иным причинам.

Воспроизведение музыки, хранящейся на мобильном

- 1 Коснитесь вкладки “Home”.
- 2 В разделе “Источники” выберите “Этот смартфон”.
- 3 Выполните поиск музыки в телефоне и выберите композиции для воспроизведения.

Воспроизведение файлов, хранящихся на ПК или NAS

- 1 Коснитесь вкладки “Home”.
- 2 В разделе “Источники” выберите “Сервер”.
- 3 Выберите имя подключенного к сети ПК или сервера NAS (Network Attached Storage).
- 4 Выполните поиск музыки на ПК/NAS и выберите композиции для воспроизведения.



Воспроизведение музыки с внешнего устройства

- 1** Подключите внешнее устройство к цифровому оптическому или аналоговому стереовходу RCA, расположенному на задней панели устройства.
- 2** Коснитесь вкладки “Home”.
- 3** В разделе “Источники” выберите “Входы”.
- 4** Выберите имя данного устройства и входа, к которому в шаге 1 было подключено аудиоустройство.
- 5** Начните воспроизведение на аудиоустройстве.

Воспроизведение музыки с флэш-накопителя USB

- 1** Вставьте USB-накопитель, отформатированный в FAT32 или NTFS, в USB-порт на задней панели данного устройства.
- 2** Коснитесь вкладки “Home”.
- 3** В разделе “Источники” выберите “USB”.
- 4** Выберите имя данного устройства.
- 5** Выполните поиск музыки на флэш-накопителе USB и выберите композиции для воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на USB-накопителе содержится большое количество файлов, отображение имени данного устройства в списке “USB” может занять несколько минут.
- Невозможно подключить и использовать компьютер через порт USB данного устройства с помощью кабеля USB.



Функция AirPlay

Музыкальные файлы, сохраненные на iPhone, iPod touch, iPad, Mac или ПК Windows, можно воспроизвести на данном устройстве по сети.



- Когда начинается воспроизведение через AirPlay, источник входного сигнала переключается на “AirPlay”.
- Остановить воспроизведение AirPlay можно посредством выбора другого источника сигнала.
- Экран может отличаться в зависимости от версии ОС и программного обеспечения.

Данное устройство поддерживает AirPlay 2®.

Синхронизируйте совместимые с AirPlay 2 устройства/динамики для одновременного воспроизведения.

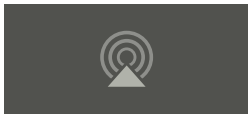


Воспроизведение композиций с iPhone, iPod touch, iPad или Mac

Музыку, сохраненную на «iPhone/iPod touch/iPad/Mac», можно потоково воспроизводить непосредственно на данном устройстве.

- 1 Подключите iPhone, iPod touch iPad или Mac к той же сети Wi-Fi, что и данное устройство.**
 - Для получения подробной информации см. руководство своего устройства.
- 2 На iPhone, iPod touch или iPad откройте Apple Music и воспроизведите музыку.**
- 3 Коснитесь значка AirPlay или щелкните по нему и выберите данное устройство.**

[Пример] iOS 15 или macOS 13



[Пример] iOS 10



- AirPlay также можно использовать для потокового воспроизведения музыки из других приложений. Откройте Центр управления, коснитесь значка AirPlay или щелкните по нему, затем выберите данное устройство.
- Для использования AirPlay устройство iOS должно поддерживать iOS 10.0.2 или более поздней версии либо OS X Mountain Lion 10.8 или более поздней версии.

Воспроизведение композиций с ПК Windows

- 1 На ПК Windows, который подключен к той же сети, что и данное устройство, установите iTunes 10 или более поздней версии.**
- 2 Для выбора этого устройства запустите iTunes и щелкните по значку AirPlay.**

[Пример] iTunes



- 3 Выберите композицию и нажмите кнопку воспроизведения в iTunes.**

Музыка будет потоково воспроизводиться через данное устройство.



- Информацию об использовании iTunes см. также в Справке iTunes.

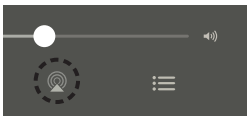


Воспроизведение композиции с iPhone, iPod touch, iPad или Mac на нескольких синхронизированных устройствах (AirPlay 2)

Композиции с iPhone, iPod touch, iPad или Mac можно синхронно воспроизводить одновременно на нескольких устройствах, на которых поддерживается AirPlay 2.

1 Воспроизведите композицию на iPhone, iPod touch, iPad или Mac.

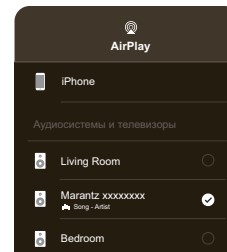
На экране iPhone, iPod touch, iPad или Mac отображается значок AirPlay.



2 Коснитесь значка AirPlay или щелкните по нему и выберите данное устройство.

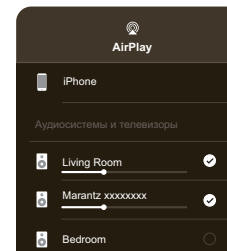
На дисплей выводится список устройств/динамиков, через которые можно воспроизводить аудио в той же сети.

- Кругик отображается справа от устройств, совместимых с AirPlay 2.



3 Выберите устройства/динамики, которые хотите использовать.

- Можно выбрать различные устройства, совместимые с AirPlay 2.



- Для использования AirPlay 2 устройство iOS должно поддерживать iOS 11.4 или более поздней версии либо macOS Catalina или более поздней версии.



Функция Spotify Connect


В Spotify вы найдете музыку на любой вкус. Миллионы композиций доступны в любой момент. Просто выполните поиск любимой музыки или просто разрешите Spotify воспроизвести для вас что-то потрясающее. Spotify работает на телефонах, планшетах, компьютерах и бытовых акустических системах. Чем бы вы ни занимались, у вас всегда будет под рукой отличная музыка. Теперь можно пользоваться Spotify как с бесплатной учетной записью, так и с премиум-аккаунтом.

В качестве пульта дистанционного управления Spotify можно использовать телефон, планшет или компьютер. Перейдите на сайт www.spotify.com/connect, чтобы узнать, как это сделать.

Программное обеспечение Spotify используется в соответствии с лицензиями третьих лиц, для получения дополнительной информации см.: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Воспроизведение через динамик музыки из Spotify

Предварительно загрузите “Spotify App” на свое устройство iOS или Android.

- 1 В параметрах Wi-Fi устройства iOS или Android подключите его к той же сети, что и данное устройство.**
- 2 Запустите Spotify App.**
- 3 Воспроизведите музыкальную дорожку из Spotify.**
- 4 В Spotify коснитесь значка , чтобы выбрать данное устройство.**
Музыка будет потоково воспроизводиться через данное устройство.



Устранение неполадок

В случае возникновения проблемы сначала проверьте следующее:

1. **Правильно ли выполнены соединения?**
2. **Эксплуатируется ли устройство в соответствии с руководством пользователя?**
3. **Правильно ли работают остальные устройства?**



- Если при выполнении указанных выше шагов 1–3 проблема не устранена, в этом может помочь перезагрузка устройства. Отсоедините и снова подсоедините шнур питания устройства.

Если данное устройство не работает надлежащим образом, прочтите описание соответствующих признаков в данном разделе.

Если признаки не соответствуют никаким из описанных, это может быть следствием неисправности данного устройства, поэтому проконсультируйтесь со своим продавцом. В таком случае немедленно отсоедините питание и обратитесь в магазин, в котором приобрели данное устройство.



Устройство выключается, и индикатор защиты мигает красным

- Вследствие повышения температуры устройства произошла активация схемы защиты. Выключите питание, дайте прибору остыть в течение часа и снова включите его.
- Проверьте подсоединения динамиков. Возможно, произошло соприкосновение сердечников проводов динамиков, либо один из сердечников отсоединился от разъема и касается задней панели данного прибора, что привело к активации схемы защиты. Отключите питание и примите соответствующие меры — например, аккуратно скрутите сердечник провода повторно или проверьте разъем, а затем снова присоедините провода. (🔧 стр. 10)
- В зависимости от подключенных акустических систем может активироваться схема защиты и питание может выключиться при воспроизведении музыки с высокой громкостью. (Индикатор защиты мигает красным) В этом случае примените настройку “Лимит громкости” в “Мои Устройства” приложения HEOS.

Музыка иногда прекращается или запаздывает

- Убедитесь, что Интернет-подключение работает должным образом. Если Вашей сетью пользуются другие пользователи или устройства, они могут использовать большую часть пропускной способности (особенно, если они отправляют потоковое видео).



Я слышу задержку при использовании входа внешнего источника со своим ТВ

- Если вы подключаете внешний вход к кабельной или спутниковой приставке для прослушивания телевизионного звука через несколько встроенных устройств HEOS, вы можете заметить задержку между словами говорящего и звуком, который вы слышите. Это связано с тем, что система HEOS должна буферизовать звук перед отправкой его на встроенные устройства HEOS, чтобы он поступал на все устройства одновременно.
- Вы можете избежать этой задержки, прослушивая только устройство, напрямую подключенное к установленной телеприставке.

Сброс устройства

- При сбросе данного устройства происходит очистка EQ и названия, но сохранение его текущего программного обеспечения. Вам понадобится использовать Настройки -> Добавить устройство, чтобы перед использованием повторно подключить устройство к домашней сети. Чтобы выполнить сброс устройства, нажмите на задней панели кнопку RESET и удерживайте ее, пока индикатор зоны не начнет мигать желтым светом.

Восстановление заводских настроек устройства

- Возврат данного устройства к заводским настройкам приводит к удалению всех настроек и к восстановлению исходного программного обеспечения, установленного на заводе.



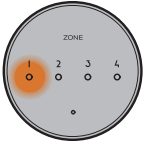
ПРИМЕЧАНИЕ

- Все параметры будут удалены и ПО, скорее всего, будет понижено!
Чтобы вернуться к заводским настройкам устройства, выключите выключатель питания на задней панели. На задней панели нажмите кнопку RESET, включите переключатель питания и удерживайте кнопку RESET, пока индикатор зоны не начнет мигать желтым светом.



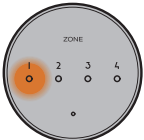


Таблица состояния светодиодной индикации





Индикаторы на передней панели изменятся, указывая на текущее состояние.

Состояние	Поведение индикатора на передней панели	Описание
Режим глубокого ожидания	 <p>(выкл.)</p>	Питание отключено или устройство находится в режиме глубокого ожидания. (👉 стр. 45)
Режим быстрого запуска	 <p>(горит тускло)</p>	Данное устройство находится в режиме быстрого запуска (подключено к вашей сети). (👉 стр. 45)
	 <p>(горит тускло)</p>	Данное устройство находится в режиме быстрого запуска (не подключено к вашей сети). (👉 стр. 45)

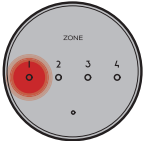





Состояние	Поведение индикатора на передней панели	Описание
Питание включено	 <p>(мигает)</p>	Данное устройство запускается или выполняет подключение к сети.
	 <p>(горит)</p>	Данное устройство подключено к сети.
	 <p>(горит)</p>	Данное устройство не может подключиться к сети. Попробуйте подключить данное устройство еще раз.



Состояние	Поведение индикатора на передней панели	Описание
Настройка громкости	 <p>(быстро мигает)</p>	Регулировка громкости.
	 <p>(медленно мигает)</p>	На данном устройстве выключен звук.
Прогр. Обновление	 <p>(мигает)</p>	Выполняется обновление микропрограммы.
	 <p>(медленно мигает (не угасает))</p>	Ошибка прошивки. Проверьте качество подключения к сети Интернет, перезапустите приложение и попробуйте обновить прошивку еще раз.



Состояние	Поведение индикатора на передней панели	Описание
Ошибка	 <p>(горит)</p>	<p>Ошибка настройки. Проверьте среду использования, затем выполните правильную процедуру для повторной настройки. Если ошибка появляется вновь, вернитесь к заводским настройкам и повторите попытку установки. (👉 стр. 40)</p>
	 <p>(быстро мигает)</p>	<p>Ошибка аппаратного обеспечения. Отключите шнур питания, подождите примерно 30 секунд, затем снова вставьте шнур питания в розетку.</p>
Сброс	 <p>(быстро мигает)</p>	<p>Заводские настройки восстановлены.</p>
Режим усилителя мощности	 <p>(3 мигания)</p>	<p>Устройство было запущено в режиме усилителя мощности.</p>



Управление питанием

■ Режим быстрого запуска

Для экономии энергии устройство автоматически переходит в режим быстрого начала работы всякий раз, когда в течение 20 минут у него нет доступа к сети или воспроизведения. Оно автоматически возобновляет работу на полную мощность всякий раз, когда устройство выбрано и воспроизводит музыку.

В режиме быстрого начала работы индикатор каждой зоны будет затенен, так как это полностью автоматическая функция. Также нажмите кнопку питания, чтобы перевести устройство в режим быстрого начала работы.

Проводные соединения остаются включенными в режиме быстрого начала работы.

■ Режим глубокого ожидания

Нажимайте кнопку питания более 6 секунд, и устройство перейдет в "Режим глубокого ожидания". Во время Режим глубокого ожидания индикатор зоны гаснет. Для пробуждения данного устройства с Режим глубокого ожидания, нажмите кнопку режима ожидания, которая сразу же включит индикатор зоны.

■ Выключен

Чтобы полностью выключить питание устройства, необходимо переместить выключатель питания на задней панели в положение OFF.



Поддерживаемые типы файлов и кодеки

Частота дискретизации	Длина в битах	Расширение имени файла	Кодек	Скорость передачи данных
32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц	16/24 бита	WAV	PCM	–
32/44,1/48 кГц	16 бит	mp3	MPEG-1 Audio Layer 3 CBR/VBR	От 32 до 320 кбит/с
32/44,1/48 кГц	16 бит	m4a aac	AAC-LC	От 48 до 320 кбит/с
32/44,1/48 кГц	16 бит	WMA	wma9 CBR	CBR: от 48 до 192 кбит/с
44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц	16/24 бита	FLAC	FLAC	–
44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц	16/24 бита	m4a	ALAC	–
2,8/5,6 МГц	1 бит	dff dsf	DSDIFF DSF	–

ПРИМЕЧАНИЕ

- С USB-накопителя на данном устройстве можно воспроизвести ограниченное количество папок и файлов, как указано ниже.
 - Количество уровней вложенных папок: 8 уровней (в это ограниченное количество входит корневая папка).
 - Максимальное количество папок: 500
 - Количество файлов: 5000 (допустимое количество файлов может отличаться в зависимости от емкости USB-накопителя и размера файла).
- Файлы, защищенные с помощью DRM, например DRM компании Apple, не поддерживаются.
- При выборе источника музыки с высокой скоростью передачи битов или высокой разрешающей способностью он устанавливается на соответствующий уровень с помощью кодека перед выходом.
- Декодер ALAC распространяется под лицензией Apache, версия 2.0 (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>)

Поддерживаемые форматы аудио (оптический)

2-канальный линейный PCM: 2-канальный, 32 кГц – 192 кГц, 16/20/24 бит

Двоичный поток: Dolby Digital



Информация о товарных знаках



Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками корпорации Google LLC.



App Store® зарегистрирован в США и других странах.



Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и символ в виде двойной буквы D являются товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Apple, AirPlay, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The trademark “iPhone” is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

ROON READY

Being Roon Ready means that Marantz uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.



Технические характеристики

■ Аудио раздел

- **Усилитель мощности**

Номинальный выход:

(Штатная работа)
8-канальное управление
100 Вт + 100 Вт (8 Ω /Ом, 20 Гц – 20 кГц при общем коэффициенте гармоник 0,05 %
LPF 20 кГц)
125 Вт + 125 Вт (4 Ω /Ом, 1 кГц при общем коэффициенте гармоник 0,05 %)
(Мостовая работа)
4-канальное управление
200 Вт + 200 Вт (4 Ω /Ом, 1 кГц при общем коэффициенте гармоник 0,05 %)

Выходные разъемы:

(Штатная работа)
4 – 16 Ω /Ом
(Мостовая работа)
4 – 16 Ω /Ом

Отношение сигнал/шум (IHF-A):

OPTICAL IN: 103 дБ
LINE IN: 100 дБ

Ответ частоты:

От 20 Гц до 40 кГц: ± 3 дБ

- **Аналоговый (LINE IN)**

Входная чувствительность/импеданс:

200 мВ/20 к Ω /кОм

Максимально допустимый уровень входного сигнала:

2,5 В



■ Общие параметры

Диапазон рабочих температур:

5 °C – 35 °C

Питание:

Переменный ток 100–240 В, 50/60 Гц

Энергопотребление:

265 Вт

Потребляемая мощность в режиме быстрого запуска:

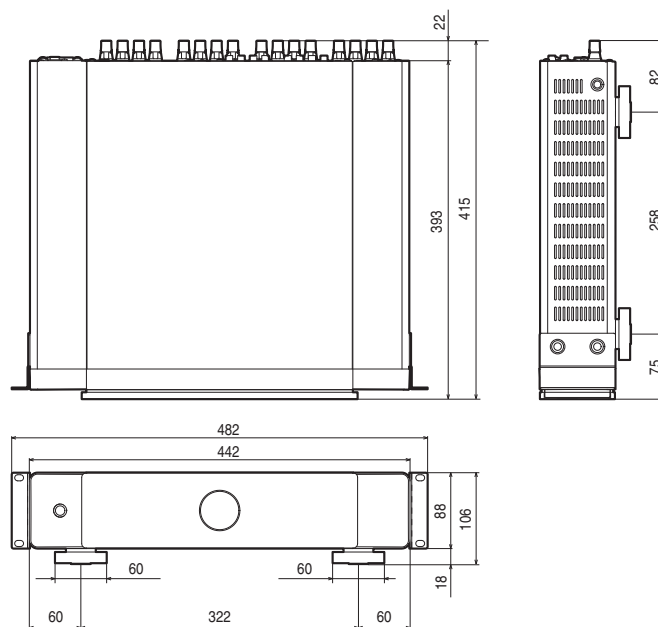
22 W

Энергопотребление в режиме глубокого ожидания:

0,5 W



■ Размеры (Единица измерения: мм)



■ Масса:

8,2 кг (с кронштейнами)

8,0 кг (без кронштейнов)

С целью усовершенствования технические характеристики и конструкция могут изменяться без уведомления.



marantz

3520 10971 00ASB

©2024 Masimo. All Rights Reserved.